

מפתח תשובות נכונות

8	7	6	5	4	3	2	1	שאלה
(2)	(3)	(4)	(1)	(1)	(3)	(2)	(1)	תשובה

12	11	10	9	שאלה
(4)	(4)	(4)	(4)	תשובה

22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	שאלה
(3)	(2)	(2)	(4)	(2)	(1)	(4)	(1)	(4)	(2)	תשובה

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. One of the most **impressive** parts of the Louvre, Paris' famous museum, is its elegant courtyard.

מרשים - impressive (1)

נדיב – generous (2)

מהיר, נמהר, פזיז – hasty (3)

מכוון; מחושב; לא חפז; שיטתי – deliberate (4)

תרגום: אחד מהחלקים **המרשימים** ביותר של הלובר, המוזיאון המפורסם של פריז, הוא החצר האלגנטית שלו.

תשובה (1).

2. During World War II, only four countries on the European mainland remained neutral; the **rest** were either occupied or controlled by Germany.

הגרועות ביותר – worst (1)

השאר – rest (2)

עבר – past (3)

במידה המועטה; פחות מכל – least (4)

תרגום: במהלך מלחמת העולם השנייה, רק 4 מדינות מהיבשת האירופית נותרו ניטרליות, ה**יתר** היו כבושות או נשלטו על ידי גרמניה.

תשובה (2).

3. The Ottomans established a strong empire that **included** much of Asia Minor and the Balkans.

- (1) mentioned – מזכירה, מציינת
(2) reversed – "הפכה", ביטלה
(3) **included** – כללה
(4) provided – סיפקה

תרגום: העותומאנים יסדו אימפריה חזקה ש**כללה** את רוב אסיה הקטנה והבלקן.

תשובה (3).

4. "Baroque" is a term applied to many **forms** of art developed in Western Europe and Latin America.

- (1) **forms** – צורות
(2) students – סטודנטים
(3) questioned – שאלו, הטילו ספק
(4) times – זמנים

תרגום: "בארוק" הוא מונח המיוחס ל**צורות** שונות של אמנות שהתפתחה במערב אירופה ובאמריקה הלטינית.

תשובה (1).

5. Man's first steps **toward** civilization came with the discoveries that animals could be tamed and plants could be cultivated.

- (1) **toward** – כלפי
(2) beyond - מעבר
(3) around - סביב
(4) about - בנושא

תרגום: צעדיו הראשונים של האדם **כלפי** תרבות הגיעו עם התגליות לפיהן חיות ניתנות לאילוף וצמחים ניתנים לביית.

תשובה (1).

- tame – לאלף (בעל חיים)
cultivate – לביית, לעבד, לפתח

6. By the 1960s, technological advances had made sending a person to the moon **feasible**.

- (1) lethal - קטלני
(2) gradual - הדרגתי
(3) irreconcilable – לא ניתן לרצות אותו
(4) **feasible** – ישים, בר ביצוע

תרגום: בשנות ה-60, חידושים טכנולוגיים הפכו את שליחת אדם לירח ל**אפשרית**.

תשובה (4).

7. Like many of its neighboring countries, Oman **derives** almost all of its wealth from petroleum.

- (1) portrays - מתארת, מציירת
(2) condenses - מעבה, מרכזת
(3) **derives** - מפיקה, שואבת
(4) inhabits - מאכלסת (מלשון habitat).

תרגום: כמו רוב המדינות השכנות לה, עומאן (נסיכות במפרץ הפרסי) **מפיקה** כמעט את כל הונה מפטרולים (נפט).

תשובה (3).

wealth – עושר, הון

8. Unfortunately, the powers granted by the Constitution to the first government of the United States proved to be **inadequate** for dealing with the problems which the country faced.

- (1) invaluable – חסרי ערך
(2) **inadequate** – לא מתאימים
(3) inadmissible – לא קבילים
(4) inseparable – בלתי ניתנים להפרדה

תרגום: לרוע המזל, הכוחות שהוענקו על ידי החוקה לממשלה הראשונה של ארצות הברית הוכחו **כלא מתאימים** לטיפול בבעיות שבפניהם ניצבה המדינה.

תשובה (2).

grant – מענק, תרומה / להעניק, לתת

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. Considering that we spent close to one-third of our lives asleep, it is hard to believe that sleep has been studied seriously for only the last 30 years.

תרגום : בהתחשב בכך שאנו מבזבזים קרוב לשליש מחיינו בשינה, קשה להאמין כי שינה נחקרת ברצינות במשך רק קרוב ל-30 שנים.

תשובה (1) : במהלך 30 השנים האחרונות, סטודנטים רציניים בתחום השינה פיתחו אמונות חדשות על הפעולות שאנו עושים בשנתנו.

במשפט המקורי לא נכתב על סטודנטים וגם לא על אמונות חדשות בנוגע לשינה.

תשובה (2) : במהלך 30 השנים האחרונות, שינה נחקרה ברצינות יותר מפעילויות שאנו עושים כשאיננו ישנים.

המשפט המקורי אינו עורך השוואה בין שינה לבין פעילויות אחרות.

תשובה (3) : רק במהלך 30 השנים האחרונות אנשים החלו לשנות את אמונתם על כמות הזמן שעלינו לנצל לשינה.

במשפט המקורי לא נכתב כי אנשים שינו את אמונתם, אלא כי קשה להאמין שדבר מה קרה.

תשובה (4) : מדעים שמחקרים על שינה מתקיימים רק ב-30 השנים האחרונות, בהתייחס לעובדה שחלק כה רב מזמננו מוקדש לשינה.

תשובה (4).

-
10. The novelist, Henry James was close to his brother William, the pre-eminent philosopher, who has as famous as he was.

תרגום : הסופר, הנרי ג'יימס היה קרוב לאחיו וויליאם, הפילוסוף הדגול, אשר היה מפורסם כמותו.

תשובה (1) : הסופר הנרי ג'יימס ואחיו וויליאם, פילוסוף, היו קרובים בשל הצלחתם.

המשפט המקורי אינו מפרט מהן הסיבות שבגללן היו האחים קרובים זה לזה.

תשובה (2) : הנרי ג'יימס היה סופר מפורסם, אולם אחיו וויליאם, אשר היה פילוסוף, היה אפילו ידוע יותר.

על פי המשפט המקורי שני האחים היו מפורסמים באותה מידה.

תשובה (3) : הפילוסוף וויליאם ג'יימס היה ידוע הרבה לפני שאחיו הנרי נעשה מפורסם כסופר.

אין כל מידע במשפט המקורי מתי כל אחד מהאחים הפך למפורסם.

תשובה (4) : האחים הנרי וויליאם ג'יימס, אחד סופר מפורסם והאחר פילוסוף מפורסם באותה מידה, היו קרובים. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

11. Creating and deciphering codes is only part of the work conducted at the National Security Agency, and the smallest part at that.

תרגום: יצירה ופיענוח של קודים מהווים רק חלק מהעבודה המתבצעת בסוכנות הביטחון הלאומית, והחלק הקטן מתוכה.

תשובה (1): ישנם מקומות רבים בהם קודים נוצרים ומפוענחים, וסוכנות הביטחון הלאומית הוא רק אחד מהם.

המשפט המקורי אינו מתייחס למקומות אחרים בהם מפוענחים קודים מלבד בסוכנות הביטחון האמריקאית.

תשובה (2): אלו אשר עובדים בסוכנות הביטחון הלאומית מתמקדים ביצירת ופיענוח קודים יותר מאשר בכל חלק אחר בעבודתם.

לפי המשפט המקורי, יצירה ופיענוח של קודים מהווה חלק קטן בלבד מעבודת סוכנות הביטחון הלאומית.

תשובה (3): סוכנות הביטחון הלאומית ידועה במיוחד בזכות עבודתה ביצירה ופיענוח של קודים, למרות שהיא עוסקת גם בדברים רבים אחרים.

במשפט המקורי אמנם מסופר כי סוכנות הביטחון הלאומית עוסקת ביצירה ופיענוח של קודים, אך לא נאמר כי הסוכנות ידועה בזכות עבודה זו.

תשובה (4): רוב העבודה המתבצעת בסוכנות הביטחון הלאומית אינה קשורה ביצירה ופיענוח של קודים. זו התשובה הנכונה.

אם רק חלק קטן מהעבודה המתבצעת בסוכנות הוא יצירה ופיענוח של קודים, הרי שמרבית העבודה המתבצעת בסוכנות היא אחרת.

תשובה (4).

decipher – לפענח

12. However effective the techniques employed, the expense of cleaning up the toxic waste produced during the Cold War is likely to be exorbitant.

תרגום: אפקטיביות ככל שיהיו הטכניקות שבהן ישתמשו, ההוצאות על ניקיון הפסולת הרעילה אשר יוצרה במהלך המלחמה הקרה כנראה יהיו exorbitant (לא חובה לדעת את משמעותה של המילה).

שימו לב: מבנה המשפט המקורי, בו מופיעה מילת הקישור However, הוא מבנה של ניגוד. אפקטיביות ככל שיהיו → ההוצאות יהיו גבוהות.

תשובה (1): מכיוון שפסולת רעילה כה רבה יוצרה במהלך המלחמה הקרה, השימוש בטכניקות מיוחדות לסילוק הפסולת דורש הוצאה גדולה.

במשפט המקורי קיים קשר של ניגוד ואילו בתשובה זו קשר של סיבה ותוצאה (because).

תשובה (2): אפילו כאשר השיטות האפקטיביות והיקרות ביותר בשימוש, יהיה קשה לסלק את כמויות הפסולת הרעילה העצומות שיוצרו במהלך המלחמה הקרה.

על פי המשפט המקורי סילוק הפסולת מהמלחמה הקרה יהיה מאוד יקר. לא נאמר במשפט המקורי כי זו תהיה משימה קשה. כמו כן, במשפט המקורי לא נאמר כי כמות הפסולת הרעילה שיוצרה בתקופת המלחמה הקרה היא עצומה.

תשובה (3): לא סביר שכל הפסולת הרעילה שיוצרה במהלך תקופת המלחמה הקרה תסולק, אלא אם הטכניקות הטובות והיקרות ביותר יהיו בשימוש.

לא נאמר במשפט המקורי כי לא סביר שהפסולת תסולק אלא אם ישתמשו בטכניקות היקרות, אלא שאפילו שימוש בטכניקות האפקטיביות ביותר יגרום להוצאות גבוהות.

תשובה (4): המחיר של ניקיון הפסולת הרעילה מתקופת המלחמה הקרה ככל הנראה יהיה גבוה באופן קיצוני, ולא משנה כמה אפקטיביות יהיו השיטות בהן יהיה שימוש. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4).

expense – הוצאה

exorbitant – מופרז

employ – להעסיק, להשתמש בדבר מה

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. According to the first paragraph, an animal that has developed a psychological disorder -

תרגום: לפי הפסקה הראשונה, בעל חיים אשר פיתח הפרעה פסיכולוגית - על פי הפסקה הראשונה, בעלי חיים יכולים לפתח הפרעות פסיכולוגיות.

Recently, an increasing number of cases have been reported in which pets – particularly cats – developed neuroses characterized by violent, obsessive or self-destructive behavior.

לאחרונה, מספר הולך וגדל של דיווחים על מקרים בהם חיות מחמד- ובפרט חתולים- פיתחו נזרוזה המאופיינת בהתנהגות אלימה, אובססיבית או הרסנית.

In the past, such animals were put to sleep; **however**, modern veterinary medicine can now treat disturbed pets with drugs which modify their behavior.

תרגום: בעבר, בעלי חיים כאלו הורדמו; **למרות זאת**, תרופות הווטרינריה המודרנית מטפלות כיום בחיות מחמד בעלות הפרעה בעזרת תרופות אשר משנות את התנהגותם.

לפי הפסקה הראשונה, בעל חיים אשר פיתח הפרעה פסיכולוגית יוכל לקבל טיפול.

תשובה (2): can now be treated by veterinarians.

תשובה (2).

14. Which of the following behaviours would probably not be exhibited by a cat with FHS?

תרגום: איזו מבין ההתנהגויות הבאות, ככל הנראה, לא תוצג על ידי חתול עם FHS?

לפי הפסקה השלישית, חתול הלוקה בתסמונת FHS, יפגין התנהגות חוזרת ונשנית, לרוב אלימה או בעלת מאפיין של הרס עצמי. מכיוון ששינה במהלך רוב היום אינה אלימה או בעלת פוטנציאל להרס עצמי, קרוב לוודאי שחתול הלוקה ב-FHS לא יפגין התנהגות זו.

תשובה (4).

15. It can be understood from the third paragraph that people's behavior is defined as neurotic when -

תרגום: ניתן להבין מהפסקה השלישית כי התנהגות בני אדם תוגדר כניורוטית כאשר -

החלק בפסקה בו ניתנת התייחסות להתנהגות ניורוטית של בני אדם ("just like human neurotic behavior") הוא בציטוט של פרקר, לכן ניגש לתחילתו (שורה 14):

"if this behavior becomes excessive and begins to interfere with the animal's normal pattern of living, it becomes a problem – just like human neurotic behavior".

תרגום: אם התנהגות זו הופכת מוגזמת/מופרזת ומתחילה לשבש את שגרת חייו של בעל החיים, היא הופכת לבעיה, ממש כמו התנהגות ניורוטית של בני אדם. כלומר, ניתן להסיק מהפסקה השלישית כי מה שמגדיר התנהגות ניורוטית אנושית, היא העובדה שהתנהגות זו משבשת את שגרת חייו של האדם הלוקה בה.

תשובה (1).

16. Why does the author say that using Valium to treat FHS "is like using a sledgehammer to crack a nut" (line 18)?

תרגום: מדוע מחבר הקטע אומר כי שימוש בואליום לטיפול ב-FHS "דומה לשימוש בפטיש כדי לפצח אגוז" (שורה 18)?

ניגש לתחילת המשפט מתוכו לקוח הציטוט (שורה 17):

"Fortunately, conditions such as FHS can be treated. Valium has been used for this purpose, but, as with people, this is like using a sledgehammer to crack a nut. While Valium calms the animal, it also makes it sleepy and unresponsive."

תרגום: למרבה המזל, הפרעות כדוגמת FHS ניתנות לטיפול. השתמשו בואליום למטרה זו, אך כמו בקרב בני אדם, השימוש בואליום דומה לשימוש בפטיש כדי לפצח אגוז. בעוד ואליום מרגיע את בעל החיים, הוא גם הופך אותו לעייף ולא מגיב.

שימו לב, ניתן לענות על שאלה זו, בעזרת הבנת הביטוי שבשאלה בלבד. שימוש בפטיש כדי לפצח אגוז ניתן כדוגמה לפתרון בעיה מסוימת, פתרון אשר השפעתו חזקה בהרבה מעבר לנדרש לפתרון הבעיה עצמה.

תשובה (4): the drug has powerful effects beyond that of treating the disorder

תשובה (4).

17. It can be concluded from the text that the answer to the question in line 1 is -

תרגום: ניתן להבין מהקטע כי התשובה לשאלה המופיעה בשורה 1 היא -

השאלה המופיעה בשורה 1 היא "האם בעלי חיים יכולים לפתח הפרעות פסיכולוגיות?". על פי הקטע התשובה לשאלה היא חיובית. מכיוון שכל התשובות המוצעות פותחות בתשובה חיובית, עלינו לבדוק אותן.

תשובה (1): yes, and more and more pets are developing neuroses

האם ניתן להסיק מן הקטע כי יותר ויותר חיות מחמד לוקות בהפרעות פסיכולוגיות (ניורוזות)? מכיוון שעל פי הטקסט אכן יותר ויותר חיות מחמד סובלות מהפרעות פסיכולוגיות (שורות 2-4), והפסקה השנייה עוסקת בהסבר להתרחבות התופעה והדמיון בין תופעות אלו בחיות המחמד לתופעות בבני אדם, ניתן לפסול את יתר התשובות, זו התשובה הנכונה.

תשובה (1).

18. The main purpose of the text is to -

תרגום : המטרה המרכזית של הטקסט היא ל -

על פי הפסקה הראשונה, הגשרים בארה"ב הם במצב רע. הפסקה השנייה מדגישה את החשיבות בטיפול בבעיה, ומפרטת את השאלות שיש לענות עליהן לפני שנתחיל בטיפול בבעיה. הפסקה השלישית מנסה לענות על השאלה מי הם הגשרים שמצבם הוא הרע ביותר. בניגוד לדעה הרווחת הם דווקא הגשרים הצדדיים.

תשובה (2).

19. In the first paragraph, the author mentions the numbers 200,000, 5,000 and 130,000 to emphasize -

תרגום : בפסקה הראשונה, מחבר הקטע מציין את המספרים 200,000, 5,000 ו-130,000 על מנת להדגים -

על פי הפסקה הראשונה: 200,000 גשרים בארה"ב הם לקויים, 5,000 גשרים נסגרו וב-130,000 גשרים נתלו שלטי אזהרה בנושא עומס משא מירבי. כלומר, מטרת המספרים בהם נוקב מחבר היא להדגים עד כמה בעיית הגשרים שאינם תקינים בארה"ב היא רחבה.

תשובה (4).

20. The third paragraph provides information which -

תרגום : הפסקה השלישית מספקת מידע ש -

על פי הפסקה השלישית ניתוח נתונים ממאגר הגשרים הלאומי, מראה שחלק מהתפיסות המקובלות לגבי מצב הגשרים באמריקה הן שגויות.

בהמשך הפסקה מפורטות התפיסות השגויות: בניגוד לדעה גשרים עירוניים גדולים בדרך כלל נתפסים כאלה המצויים במצב הגרוע ביותר, הרי שלמעשה, ליקויים נפוצים בעיקר בגשרים קצרים, אלו שאמור להיות פשוט לתחזקם.

תפיסה שגויה נוספת היא כי הליקויים נפוצים יותר בכבישים העמוסים במכוניות. במציאות, מספר גדול של גשרים קיימים לצד כבישים צדדיים, בהם כמעט איש אינו נוסע.

אם כן, בפסקה השלישית מדובר על ניתוח נתונים שחושף כי בשונה ממה שנהוג לחשוב, רוב הליקויים הם בגשרים קטנים וצדדים ולא בגשרים הגדולים השייכים לכבישים מהירים.

התשובה הנכונה היא **תשובה (2)**: "What... defective?" (line 12) answers the question

"What kinds of bridges are most likely to be defective?" היא 12 שורה

הפסקה נותנת הסבר לשאלה "אילו סוגי גשרים הם בסבירות הגבוהה ביותר להיות ניזוקים?" הגשרים הקטנים והצדדיים.

תשובה (2).

21. It can be inferred that the National Bridge Inventory is -

תרגום: ניתן להסיק כי ה-National Bridge Inventory הוא -

המשפט בו מוזכר ה-National Bridge Inventory מופיע בפסקה השלישית, בשורות 15-16:

"An analysis of information from the National Bridge Inventory, a data base maintained by the Federal Highway Administration (FHA), shows that..."

תרגום: ניתוח נתונים של ה-National Bridge Inventory, מאגר נתונים (data base) המוחזק על ידי מנהל הכבישים הפדרלי, מראה ש... מן המשפט ניתן להסיק כי מדובר במאגר ידע.

תשובה (2).

22. According to the third paragraph, contrary to popular belief -

תרגום: על פי הפסקה השלישית, בניגוד לדעה הרווחת -

כאמור, לפי הפסקה השלישית, הדעה הרווחת היא כי הגשרים הממוקמים בכבישים ראשיים הם אלו שבמצב הגרוע ביותר. בניגוד לדעה זו, האמת היא כי כמות הגשרים בכבישים צדדיים ונידחים הזקוקים לתיקון גדולה יותר.

תשובה (3).
